Form No. 3386-326 Rev A

Комплект пенного маркера

для опрыскивателей травяного покрова Multi-Pro® моделей 1200, 1250 и 5000, а также для систем опрыскивания Workman® 200

Номер модели 41236—Заводской номер 311000001 и до

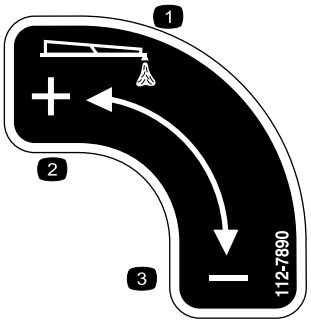
Инструкции по монтажу

Техника безопасности

Примечание: Определите левую и правую стороны машины (с рабочего места оператора).

Наклейки с правилами техники безопасности и инструкциями

Таблички и инструкции по технике безопасности хорошо видны оператору и располагаются вблизи любого места повышенной опасности. Заменяйте любую поврежденную или утерянную табличку.



112-7890

1. Пенопроизводительность
2. Увеличение
3. Уменьшение

© 2014—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Регистрация в www.Toro.com.

Перевод исходного документа (RU)
Отпечатано в США
Все права защищены
3386-326 A

Монтаж

Незакреплённые детали

Используя таблицу, представленную ниже, убедитесь в том, что все детали отгружены

Процедура	Наименование	Количество	Использование
2	Бак пенного маркера	1	Соберите бак пенного маркера.
	Крышка бака, черная	1	
3	Винт (M6)	4	Установите бак на кронштейн.
	Шайба (M6)	4	
4	Каретный болт (на 3/8 x 1–1/4 дюйма) для модели 1200	4	Установите бак и кронштейн.
	Контргайка (на 3/8 дюйма) для модели 1200 и Workman 200	4	
	Каретный болт (на 5/16 x 1–1/4 дюйма) для модели 5000	4	
	Контргайка (на 5/16 дюйма) для модели 5000	4	
	Болт (на 3/8 x 1–1/4 дюйма) для Workman 200	4	
5	Пенный шланг	1	Проложите пенные шланги.
	Пластиковые хомуты	8	
6	Хомуты шланга (синие)	2	Установите пенные сопла.
	Хомуты шланга (белые)	2	
	Кронштейны	4	
	Проставки	4	
	Установочные винты	4	
	Монтажный стержень	2	
	Пенные сопла в сборе	2	
7	Регулирующий клапан, устанавливаемый на крышку бака	1	Установите клапан контроля пенообразования и подсоедините шланги.
	Регулирующий клапан, устанавливаемый на приборную панель	1	
	Табличка 112-7890	1	
8	Клавишный выключатель	2	Установите выключатели и предохранитель
	Предохранитель на 15 A	1	

Процесс установки пенного маркера различен для различных моделей, поэтому отдельные инструкции расписаны пошагово. Перед выполнением каждого этапа настройки, найдите по оглавлению инструкцию для конкретной модели машины.

Для данного комплекта пенного маркера требуется монтажный кронштейн, разработанный для вашей модели машины. Перед установкой данного комплекта обратитесь к официальному дилеру компании Toro для приобретения соответствующего монтажного кронштейна.

1

Подготовка машины

Детали не требуются

Процедура

1. Поставьте опрыскиватель на горизонтальную поверхность, опустите режущие блоки и заглушите двигатель.
2. Опустите стрелы в положение опрыскивания.

3. Заглушите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания.

2

Сборка бака пенного маркера

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Бак пенного маркера
1	Крышка бака, черная

Процедура

1. Найдите в комплекте поставки бак пенного маркера и черную крышку с патрубком фильтра.
2. Удалите из бака весь мусор.
3. Установите крышку на бак в сборе:
   A. Вставьте патрубок фильтра в большое резьбовое отверстие бака.
   B. Сожмите две фиксирующие дужки так, чтобы вставить патрубок в резьбовое отверстие.
   C. Накрутите крышку бака на резьбовое отверстие.

3

Монтаж бака на кронштейн

Детали, требуемые для этой процедуры:

4	Винт (M6)
4	Шайба (M6)

Установка бака пенного маркера в сборе для распылителей модели 1200

Установите бак пенного маркера в сборе на монтажный кронштейн, как показано на Рисунок 1.

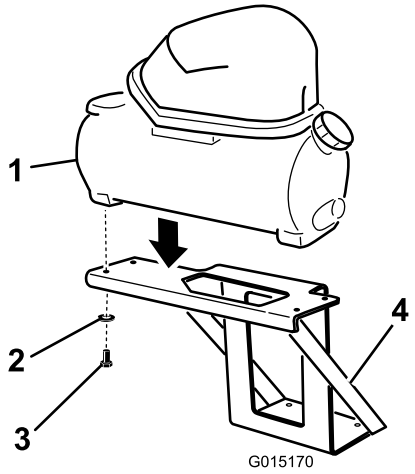


Рисунок 1

1. Бак пенного маркера
2. Шайба
3. Винт (M6)
4. Монтажный кронштейн

Прикрепите платформу монтажного кронштейна к днищу бака пенного маркера в сборе с помощью 4 винтов (M6) с 4 шайбами (M6), пропустив их через отверстия платформы. Затяните все винты, чтобы зафиксировать бак. Затяните винты крутящим моментом от 5 до 7 Нм.

Установка бака пенного маркера в сборе для опрыскивателей модели 5000

1. Установите бак пенного маркера в сборе на монтажный кронштейн, как показано на Рисунок 2.

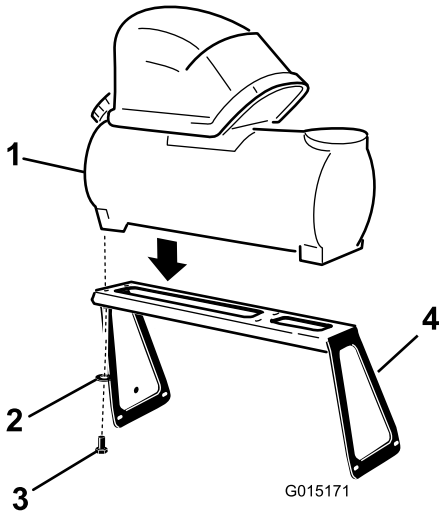


Рисунок 2

1. Бак пенного маркера
2. Шайба
3. Винт (M6)
4. Монтажный кронштейн

2. Прикрепите платформу монтажного кронштейна к днищу бака пенного маркера в сборе с помощью 4 винтов (M6) с 4 шайбами (M6), пропустив их через отверстия платформы. Затяните все винты, чтобы

зафиксировать бак. Затяните винты крутящим моментом от 5 до 7 Нм.

Установка бака пенного маркера в сборе для систем опрыскивания Workman 200

1. Установите бак пенного маркера в сборе на монтажный кронштейн, как показано на Рисунок 3.

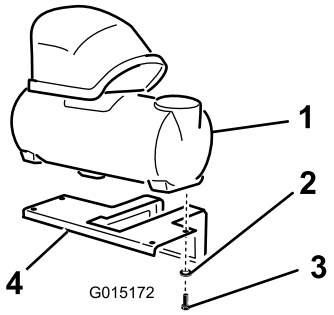


Рисунок 3

1. Бак пенного маркера
2. Шайба
3. Винт (M6)
4. Монтажный кронштейн

2. Прикрепите платформу монтажного кронштейна к днищу бака пенного маркера в сборе с помощью 4 винтов (M6) с 4 шайбами (M6), пропустив их через отверстия в платформе. Затяните все винты, чтобы зафиксировать бак. Затяните винты крутящим моментом от 5 до 7 Нм.

4

Установка бака и кронштейна на опрыскиватель

Детали, требуемые для этой процедуры:

4	Каретный болт (на 3/8 x 1–1/4 дюйма) для модели 1200
4	Контргайка (на 3/8 дюйма) для модели 1200 и Workman 200
4	Каретный болт (на 5/16 x 1–1/4 дюйма) для модели 5000
4	Контргайка (на 5/16 дюйма) для модели 5000
4	Болт (на 3/8 x 1–1/4 дюйма) для Workman 200

Установка бака и кронштейна на Multi-Pro® модели 1200

Установите бак и кронштейн на монтажный кронштейн над блоком аккумуляторной батареи с помощью 4 каретных болтов (на 3/8 x 1–1/4 дюйма) и 4 контргаек (на 3/8 дюйма) (Рисунок 4).

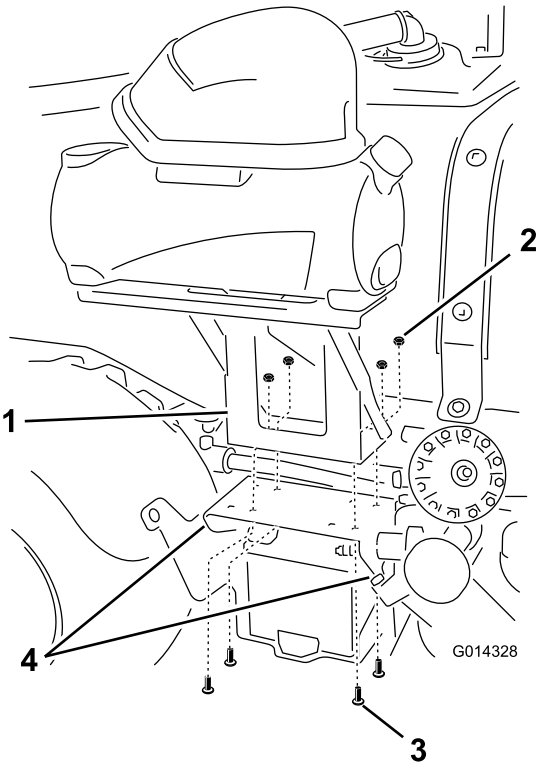


Рисунок 4

1. Кронштейн (2) для модели 1200
2. Контргайка (на 3/8 дюйма) (4)
3. Каретный болт (3/8 x 1-1/4 дюйма) (4)
4. Крепеж для монтажа кронштейна к суппорту крыла и выступу рамы опрыскивателя

Установка бака и кронштейна на Multi-Pro® модели 5000

1. Установите опрыскиватель на горизонтальной поверхности, включите стояночный тормоз, остановите насос, заглушите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания.
2. Ослабьте 4 болта на передней и задней частях правого заднего крыла.
3. Установите кронштейн в отверстия в правом заднем крыле с помощью 4 каретных болтов (на 5/16 x 1–1/4 дюйма) и 4 контргаек (на 5/16 дюйма), как показано на Рисунок 5.

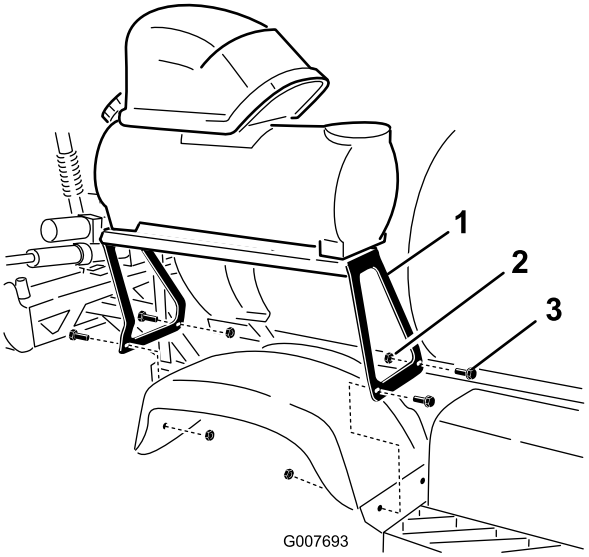


Рисунок 5

1. Монтажный кронштейн
2. Контргайка (на 5/16 дюйма)
3. Каретный болт (на 5/16 x 1–1/4 дюйма)

Установка бака и кронштейна на системы опрыскивания Workman® 200

1. За сиденьем оператора найдите переднюю левую ручку бака на полозьях.
2. Снимите левую ручку и крепежные детали с левой стороны бака на полозьях.
3. Установите кронштейн на раму с помощью 2 болтов (на 3/8 x 1–1/4 дюйма), 2 шайб (на 3/8 дюйма), 2 гаек с фланцем (на 3/8 дюйма), входящих в комплект запчастей, а также снятые ранее левую ручку и крепежные детали (Рисунок 6).

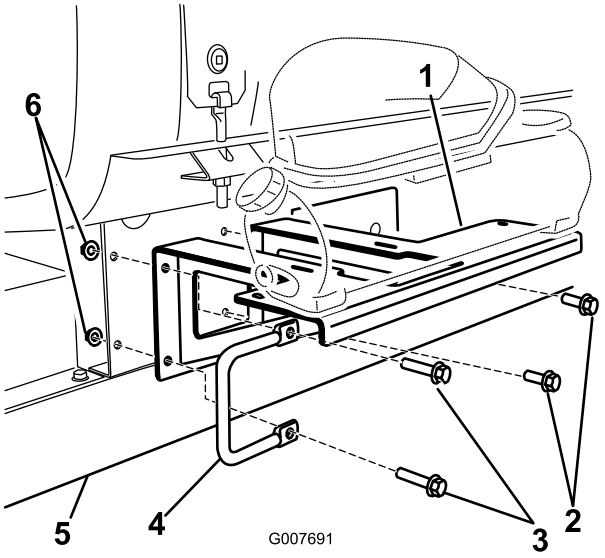


Рисунок 6

1. Кронштейн для Workman 200
2. Болт (на 3/8 x 1 дюйм), имеющийся
3. Болт (на 3/8 x 1–1/4 дюйма), в комплекте поставки
4. Ручка
5. Рама Workman
6. Контргайка (на 3/8 дюйма)

5

Прокладка пенных шлангов

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Пенный шланг
8	Пластиковые хомуты

Регулировка длины пенных шлангов

	Модель 1200	Модель 5000	Workman 200
Пенный шланг правой стрелы	4,9 м (16 футов)	4,3 м (14 футов)	5,5 м (18 футов)
Пенный шланг левой стрелы	5,5 м (18 футов)	4,9 м (16 футов)	4,9 м (16 футов)
Шланг контроля плотности пены	Н/П	4,9 м (16 футов)	Н/П
Контур компрессор-бак	92 см (3 фута)	92 см (3 фута) (только прозрачная трубка)	92 см (3 фута)

1. Отмерьте и отрежьте нужную длину шланга от большой петли. Остальное отложите в сторону

2. С каждого конца отрезанных шлангов срежьте черный слой оболочки так, чтобы обнажить концы синих и прозрачных трубок длиной на 7-10 см .

Прокладка пенных шлангов к стрелам

1. Проложите пенные шланги к стрелам.

   Примечание: Подсоедините более короткий шланг к стреле, расположенной на той же стороне, что и кронштейн; длинный шланг подсоедините к стреле, расположенной на противоположной стороне от кронштейна.

   A. Установите пенный шланг на правой стреле вдоль тыльной стороны верхней штанги (Рисунок 7).

   Внимание: Если установить пенные шланги не с той стороны, то они будут защемляться, если стрела находится в положении транспортировки «X».

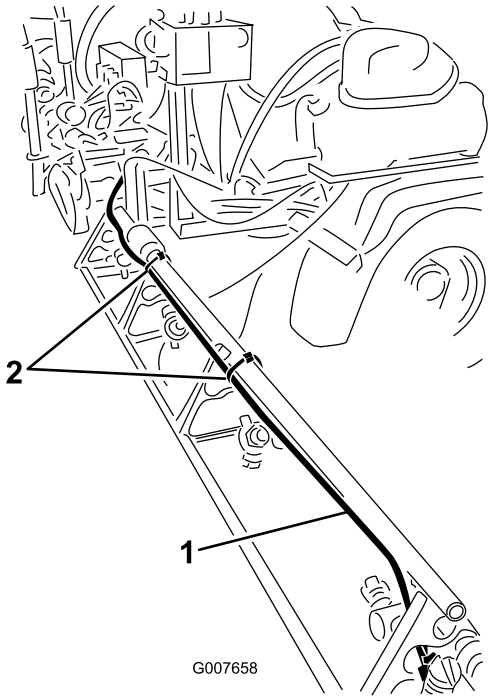


Рисунок 7
Показана модель 5000

1. Пенный шланг правой стрелы
2. Пластиковые хомуты

   B. Выровняйте конец шланга по концу верхней штанги. Прикрепите пенный шланг к поперечине пластиковыми хомутами, используя отверстия на поперечине (Рисунок 8).

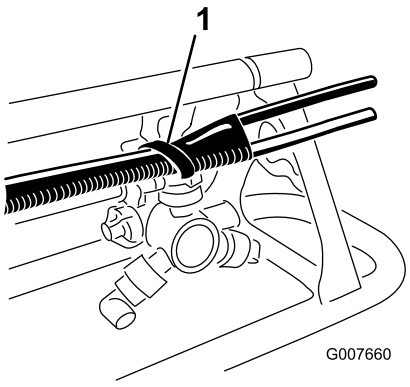


Рисунок 8

1. Пластиковый хомут

   C. Продолжайте прокладывать шланг вдоль уже имеющегося на стреле шланга подачи. С помощью пластиковых хомутов прикрепите шланг к поперечине в местах, указанных на Рисунок 9.

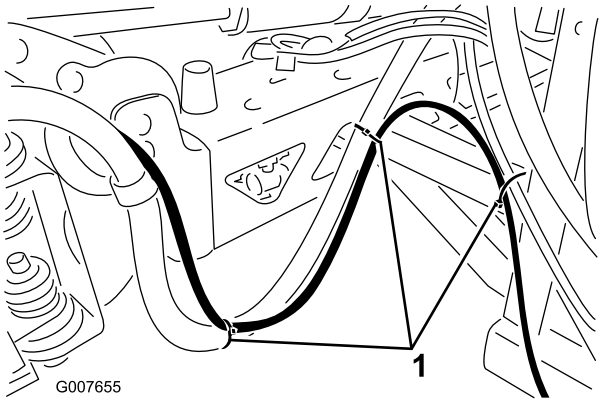


Рисунок 9

1. Пластиковые хомуты

   D. Повторите процедуру для левой стрелы, но укладывайте шланг вдоль передней стороны верхней штанги.

   Внимание: Если установить пенные шланги не с той стороны, то они будут защемляться, если стрела находится в положении транспортировки «X».

2. Проложите два пенных шланга от стрел в сторону монтажного кронштейна.
3. Проволочными стяжками, входящими в комплект поставки, прикрепите пенные шланги к имеющимся жгуту проводов или шлангам подачи.

Проложите шланг регулировки плотности пены (только для опрыскивателей модели 5000)

Ручка регулировки плотности пены устанавливается в кабине только для опрыскивателей модели 5000;

при подготовке к установке регулирующего клапана необходимо проложить к кабине отдельный пенный шланг.

1. Найдите пенный шланг длиной 4,9 м (16 футов) для регулирующего клапана, устанавливаемого на приборную панель.
2. Проложите шланг от кронштейна пенного маркера вперед, под баком с химикатами и позади топливного бака, вдоль имеющейся проводки к месту под опорой сиденья (Рисунок 10).

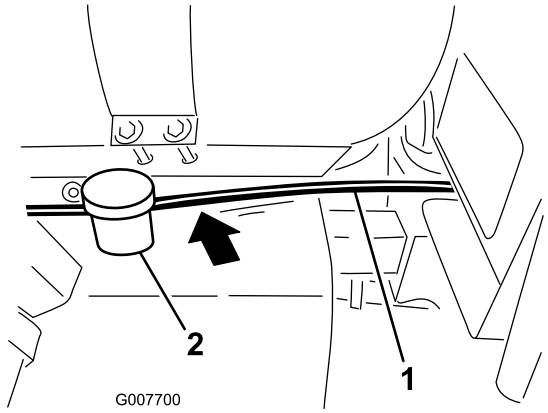


Рисунок 10

1. Пенный шланг
2. Топливный бак

3. Поднимите сиденье и продолжайте прокладывать шланг под напольной панелью к отверстию в передней части кабины.
4. Протяните шланг наверх за правую сторону приборной панели (Рисунок 11).

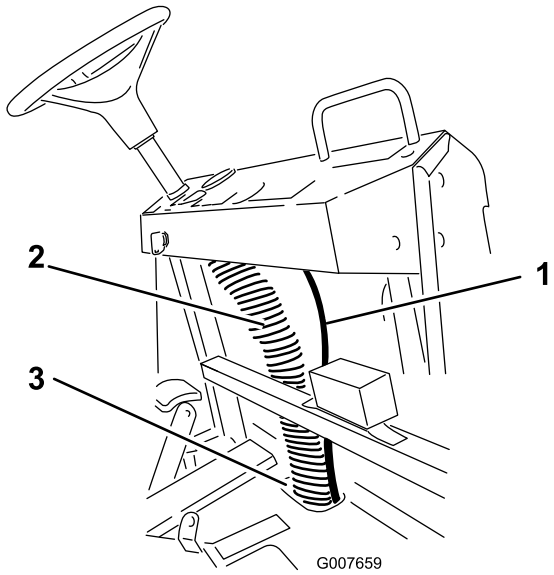


Рисунок 11

1. Пенный шланг
2. Стойка имеющейся проводки
3. Отверстие в передней части напольной панели

5. Прикрепите шланг к стойке имеющейся проводки (Рисунок 11).

6

Установка пенных сопел

Детали, требуемые для этой процедуры:

2	Хомуты шланга (синие)
2	Хомуты шланга (белые)
4	Кронштейны
4	Проставки
4	Установочные винты
2	Монтажный стержень
2	Пенные сопла в сборе

Процедура

1. Установите пластиковые хомуты на открытые части пенных трубок. Используйте синий хомут на синей трубке (жидкость) и белый хомут - на прозрачной трубке (воздух) (Рисунок 12).

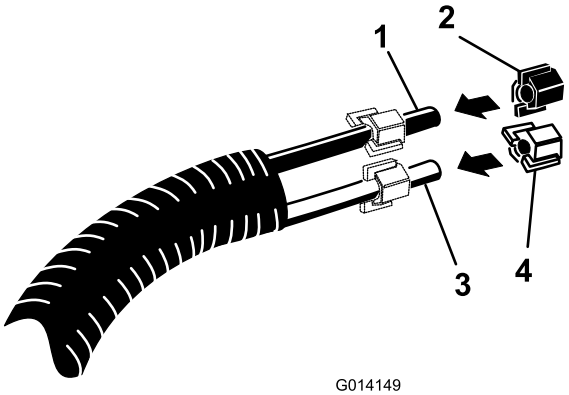


Рисунок 12

1. Синяя трубка
2. Синий хомут трубки
3. Прозрачная трубка
4. Белый хомут трубки

2. Найдите монтажные кронштейны пенообразующей насадки и проставку. Установите первый кронштейн в 7–10 см (3–4 дюймах) от конца верхней штанги стрелы. Соберите кронштейн и проставку, как показано на (Рисунок 13).

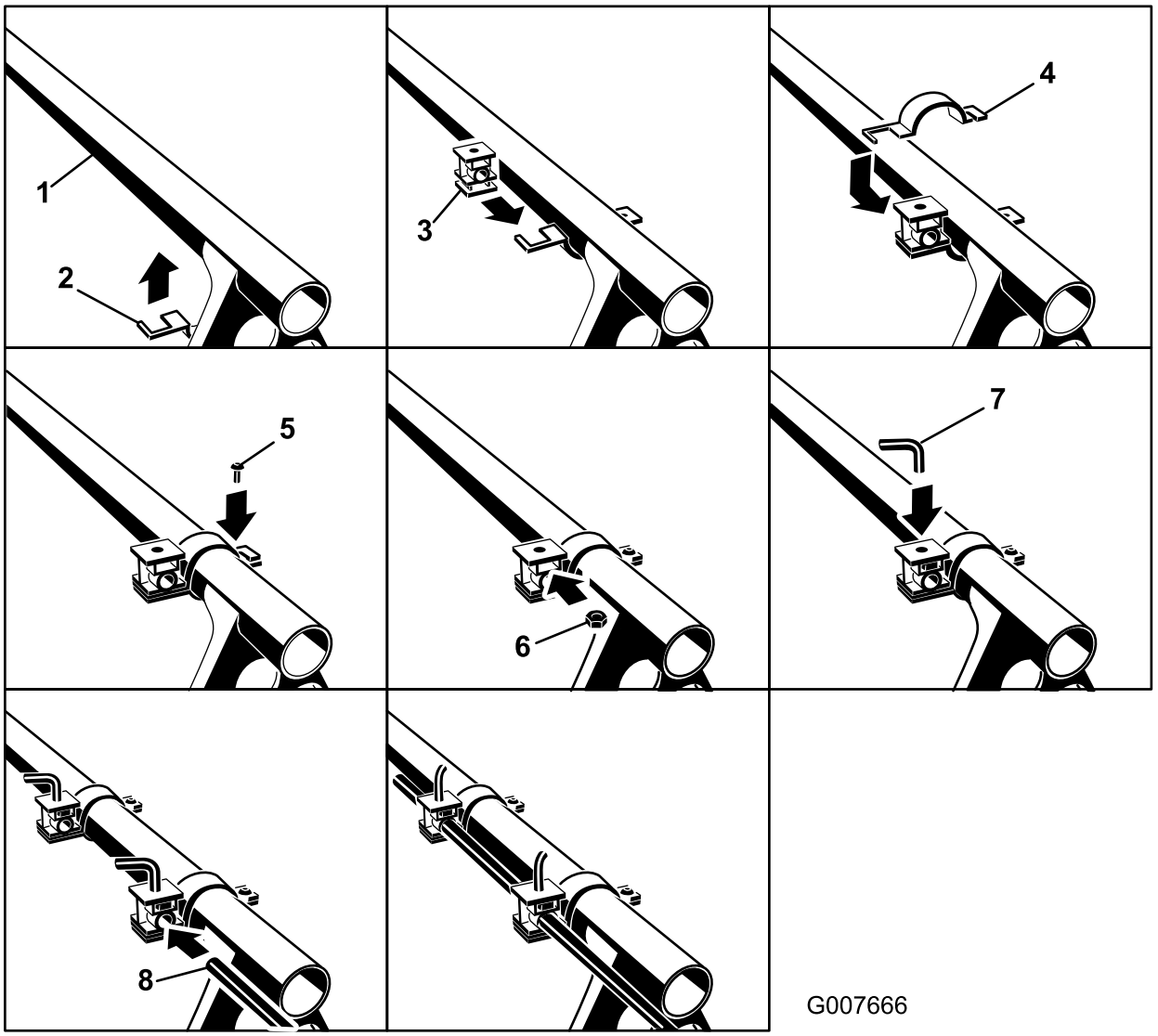


Рисунок 13

1. Верхняя штанга стрелы
2. Нижняя половина хомута кронштейна
3. Проставка (обратите внимание на ориентацию)
4. Верхняя половина хомута кронштейна
5. Винт для хомута
6. Гайка для проставки
7. Установочный винт
8. Монтажный стержень

---

3. Установите второй кронштейн в сборе на расстоянии 7–10 см (3–4 дюйма) от первого кронштейна.
4. Вставьте в верхнее отверстие каждой проставки по установочному винту.
5. Вставьте в отверстия проставок монтажный стержень шлицевым концом наружу. Зафиксируйте стержень в нужном положении с помощью установочных винтов.

6. Найдите в комплекте поставки пенообразующие насадки. Установите насадку на монтажный стержень, как показано на (Рисунок 14).

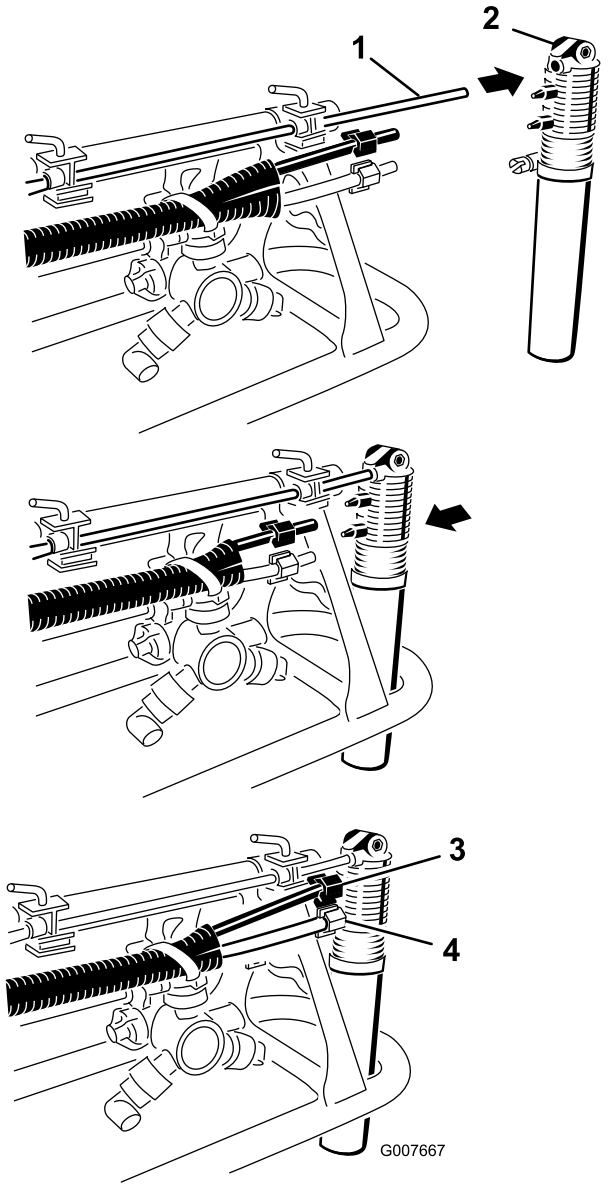


Рисунок 14

1. Шлицевой конец стержня
2. Пенообразующая насадка
3. Синяя трубка и синий хомут
4. Прозрачная трубка и белый хомут

7. Подсоедините синюю трубку к верхнему штуцеру, а прозрачную трубку к нижнему штуцеру.
8. Зафиксируйте соединения хомутами трубок, установленными ранее.
9. Повторите эту процедуру для противоположной стрелы.

Примечание: Устанавливайте оба узла с тыльной стороны верхней поддерживающей штанги.

7

Установка клапана контроля пенообразования и подсоединение шлангов

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Регулирующий клапан, устанавливаемый на крышку бака
1	Регулирующий клапан, устанавливаемый на приборную панель
1	Табличка 112-7890

Установка клапана контроля пенообразования для опрыскивателей травяного покрова Multi-Pro® модели 1200 и систем опрыскивания Workman® 200.

1. Найдите черную крышку на баке пенного маркера в сборе.
2. Установите 92-сантиметровый (3 фута) шланг контура и регулирующий клапан на черную крышку (Рисунок 15).

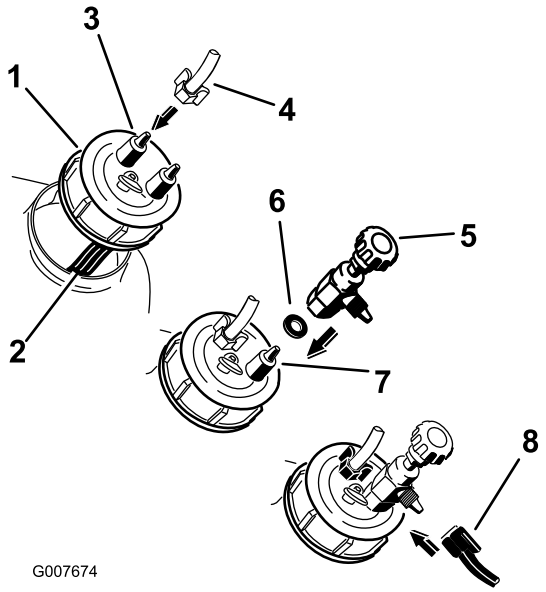


Рисунок 15

1. Черная крышка бака в сборе
2. Синий патрубок фильтра (внутри бака)
3. Штуцер, **не подсоединенный** к патрубку фильтра
4. Прозрачная трубка и белый хомут
5. Регулирующий клапан, устанавливаемый на крышку бака
6. Шайба
7. Штуцер, **подсоединенный** к патрубку фильтра
8. Синяя трубка и синий хомут

A. Открутите черную крышку бака и приподнимите ее так, чтобы увидеть синий патрубок фильтра.

B. Снимите белый хомут трубки с установленного на крышке бака штуцера, **не подсоединенного** к синему патрубку фильтра внутри бака.

C. Установите белый хомут на прозрачную трубку, подсоедините прозрачную трубку к штуцеру и зафиксируйте соединение белым хомутом.

D. Найдите в комплекте поставки регулирующий клапан, устанавливаемый на крышку.

Примечание: Этот клапан черного цвета, с одной шайбой.

E. Снимите синий хомут трубки с установленного на крышке бака штуцера, **подсоединенного** к синему патрубку фильтра внутри бака.

F. Установите на штуцер шайбу, а затем регулирующий клапан.

G. Установите синий хомут на синюю трубку, подсоедините синюю трубку к боковому штуцеру на клапане и зафиксируйте соединение синим хомутом.

Подсоединение шлангов для опрыскивателей травяного покрова Multi-Pro® модели 1200 и систем опрыскивания Workman® 200

1. Подсоедините электрический штекер от бака пенного маркера к свободному гнезду жгута проводов, установленного на кронштейне.
2. Установите идущие от стрел шланги пенного маркера, как описано ниже.

   A. Найдите в комплекте поставки синие и белые хомуты.

   B. Установите каждый хомут на соответствующую ему по цвету трубку из 92-сантиметрового (3 фута) шланга контура, который был ранее подсоединен к черной крышке бака.

   C. Подсоедините синюю и прозрачную трубки к соответствующим верхним штуцерам компрессора (Рисунок 16).

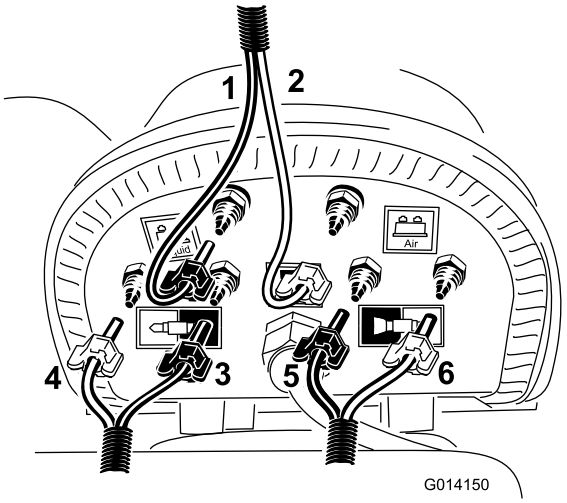


Рисунок 16

1. Синяя трубка (жидкость) и синий хомут, 92-сантиметровый (3 фута) шланг контура
2. Прозрачная трубка (воздух) и белый хомут, 92-сантиметровый (3 фута) шланг контура
3. Правая стрела, синяя трубка и синий хомут
4. Правая стрела, прозрачная трубка и белый хомут
5. Левая стрела, синяя трубка и синий хомут
6. Левая стрела, прозрачная трубка и белый хомут

D. Найдите в комплекте поставки 2 синих и 2 белых хомута.

E. Установите каждый цветной хомут на соответствующую ему по цвету трубку из пенных шлангов, уже проложенных к стрелам.

F. Найдите пенный шланг, проложенный к левой стреле, и подсоедините его синюю и

прозрачную трубки к штуцерам, как показано на (Рисунок 16).

G. Найдите пенный шланг, проложенный к правой стреле, и подсоедините его синюю и прозрачную трубки к штуцерам, как показано на (Рисунок 16).

H. Зафиксируйте все соединения трубок со штуцерами оставшимися хомутами.

3. Окончательная разводка шлангов показана на Рисунок 17.

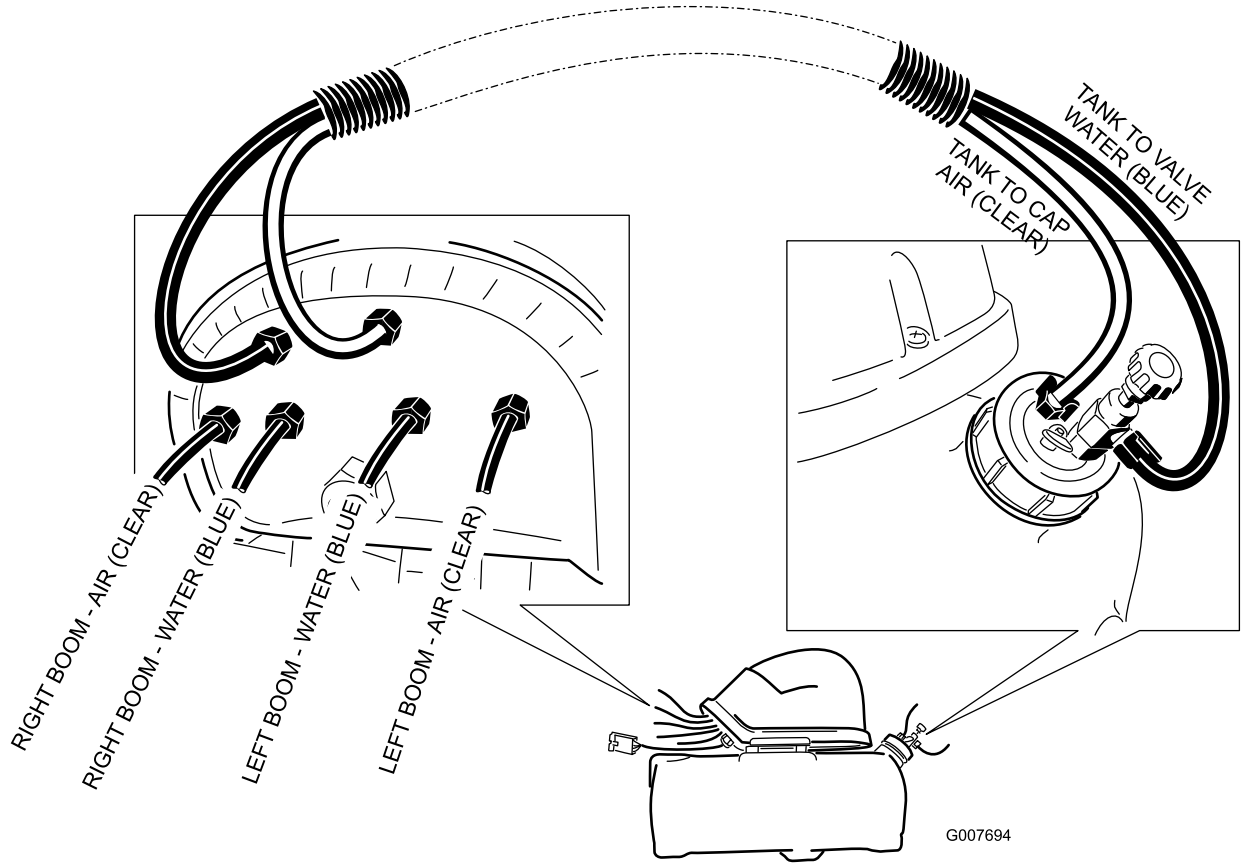


Рисунок 17

Установка клапана контроля пено-образования для опрыскивателей травяного покрова Multi-Pro® модели 5000

1. Найдите пенный шланг, предварительно проложенный к кабине.
2. Установите пластиковые хомуты на открытые части пенных трубок.

   Примечание: Используйте синий хомут для синей трубки (жидкость) и белый хомут для прозрачной трубки (воздух).
3. В зависимости от модели машины, просверлите или выбейте отверстие в приборной панели.

   Для модели 5700:

   A. Сделайте отметку, отступив 25 см (10 дюймов) от правого края приборной панели к центру, а затем 4 см (1-1/2 дюйма) от нижнего края вверх (Рисунок 18).

   Примечание: Если в этом месте находится выбиваемая заглушка, выбейте ее и переходите к шагу 4.

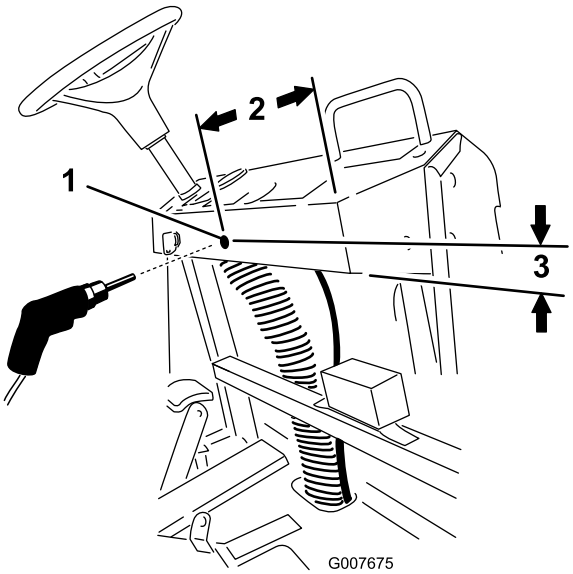


Рисунок 18
5700

1. Просверлите отверстие диаметром 11 мм (7/16 дюйма)
2. 25 см (10 дюймов)
3. 4 см (1-1/2 дюйма)

   B. Просверлите в отмеченном месте отверстие диаметром 11 мм (7/16 дюйма) и удалите все загрязнения, а также обработайте напильником неровности по краю отверстия.

   Для модели 5800:

   Выбейте заглушку в месте, показанном на (Рисунок 19).

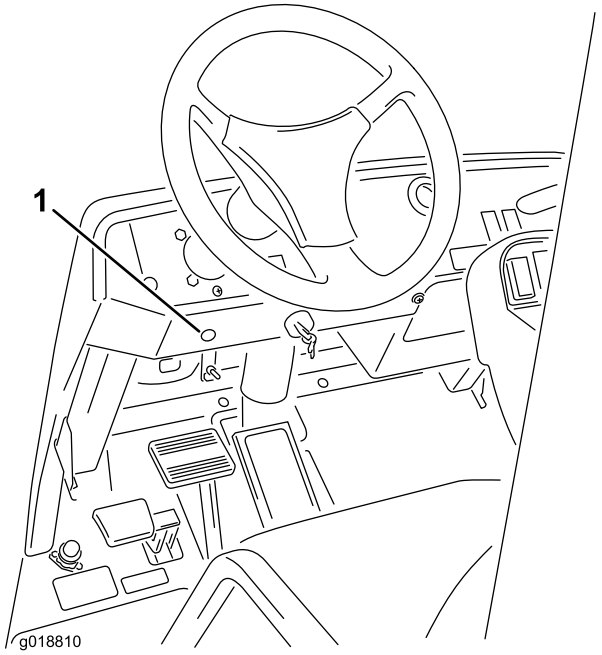


Рисунок 19
5800

1. Местонахождение выбиваемой заглушки

4. Найдите в комплекте поставки регулирующий клапан, устанавливаемый на приборную панель.
5. Ослабьте гайку, крепящую ручку в сборе на тройник, как показано наРисунок 20.

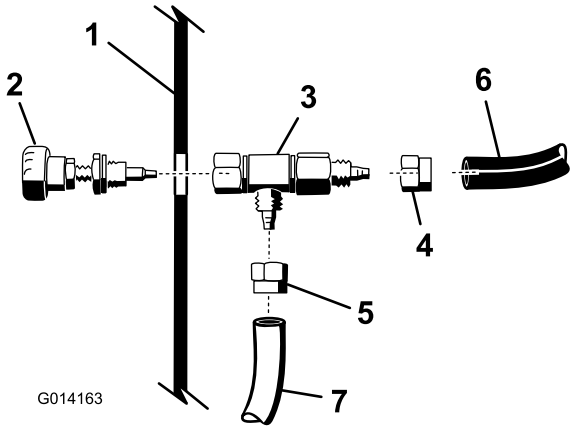


Рисунок 20

1. Приборная панель
2. Ручка регулирующего клапана, устанавливаемого на приборной панели
3. Корпус регулирующего клапана, устанавливаемого на приборной панели
4. Ферула, синяя трубка
5. Ферула, прозрачная трубка
6. Синяя трубка
7. Прозрачная трубка

6. Подсоедините синие и белые трубки пенного шланга, проложенного под приборной панелью, к корпусу регулирующего клапана, как показано на Рисунок 20.

   Примечание: Прикрепите трубки к фитингам хомутами.

7. Нанесите уплотнительную ленту из тефлона на резьбовую поверхность ручки в сборе.
8. Установите резьбовой конец ручки в сборе в выбитое отверстие на приборной панели.
9. Прикрепите корпус регулирующего клапана в сборе с обратной стороны приборной панели к ручке, затянув гайку на узле ручки.
10. Установите табличку, как показано на Рисунок 21.

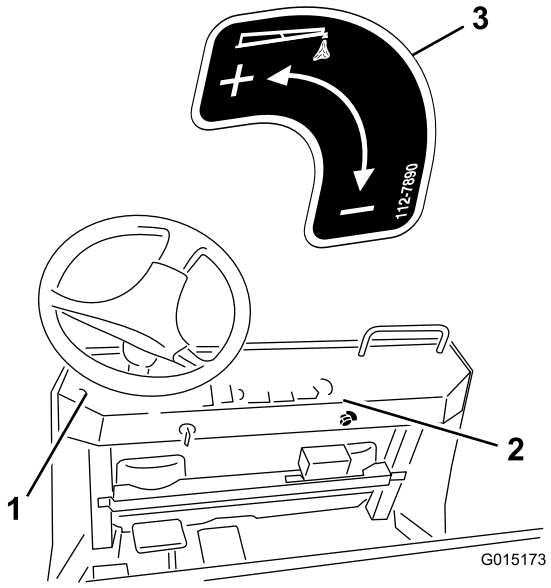


Рисунок 21

1. Для модели 5800 разместите табличку здесь.
2. Для модели 5700 разместите табличку здесь.
3. Табличка 112-7890

Подсоединение шлангов для опрыскивателя травяного покрова Multi-Pro модели 5000

1. Подсоедините электрический штекер от бака пенного маркера к свободному гнезду жгута проводов, установленного на кронштейне.
2. Установите идущие от стрел шланги пенного маркера, как описано ниже.

   A. Найдите свободные концы трубок из длинного шланга, предварительно проложенного к приборной панели, и подсоедините синюю трубку к свободному штуцеру на черной крышке бака.

   Примечание: Установите прозрачную трубку на **синий** или «жидкостный» штуцер компрессора, как показано на Рисунок 22. Закрепите обе трубки синими хомутами. Чтобы обеспечить необходимую для бака длину трубок, потребуется срезать еще часть оболочки шланга.

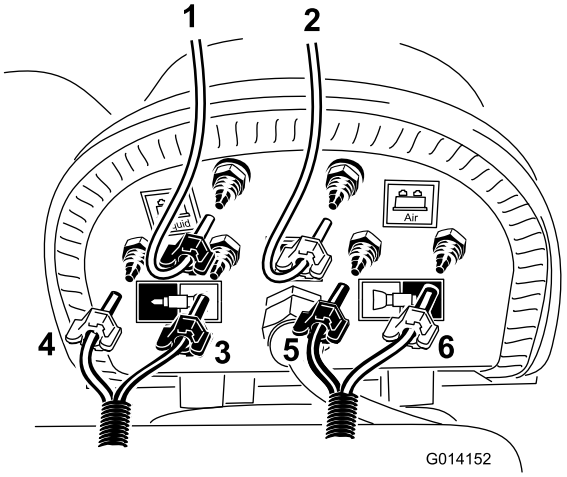


Рисунок 22

1. Прозрачная трубка и синий хомут (сливная трубка от регулирующего клапана на приборной панели)
2. Прозрачная трубка и белый хомут (одноразовая прозрачная трубка 92-сантиметрового шланга контура)
3. Правая стрела, прозрачная трубка и белый хомут
4. Правая стрела, синяя трубка и синий хомут
5. Левая стрела, синяя трубка и синий хомут
6. Левая стрела, прозрачная трубка и белый хомут

   B. Найдите короткий, предварительно отрезанный, контурный шланг и установите прозрачную трубку на оставшийся свободный штуцер на черной крышке бака, как показано на Рисунок 22.

   Примечание: Подведите свободный конец к «воздушному» белому штуцеру компрессора. Закрепите трубку на штуцере белыми хомутами.

   C. Найдите в комплекте поставки 2 синих и 2 белых хомута и установите каждый хомут на соответствующую ему по цвету трубку из пенных шлангов, уже проложенных к стрелам.

   D. Найдите пенный шланг, проложенный к левой стреле, и подсоедините его синюю и прозрачную трубки к штуцерам, как показано на (Рисунок 22).

   E. Найдите пенный шланг, проложенный к правой стреле, и подсоедините его синюю и

прозрачную трубки к штуцерам, как показано на (Рисунок 22).

F. Зафиксируйте все соединения трубок со штуцерами оставшимися хомутами.

3. Окончательная разводка шлангов показана на Рисунок 23.

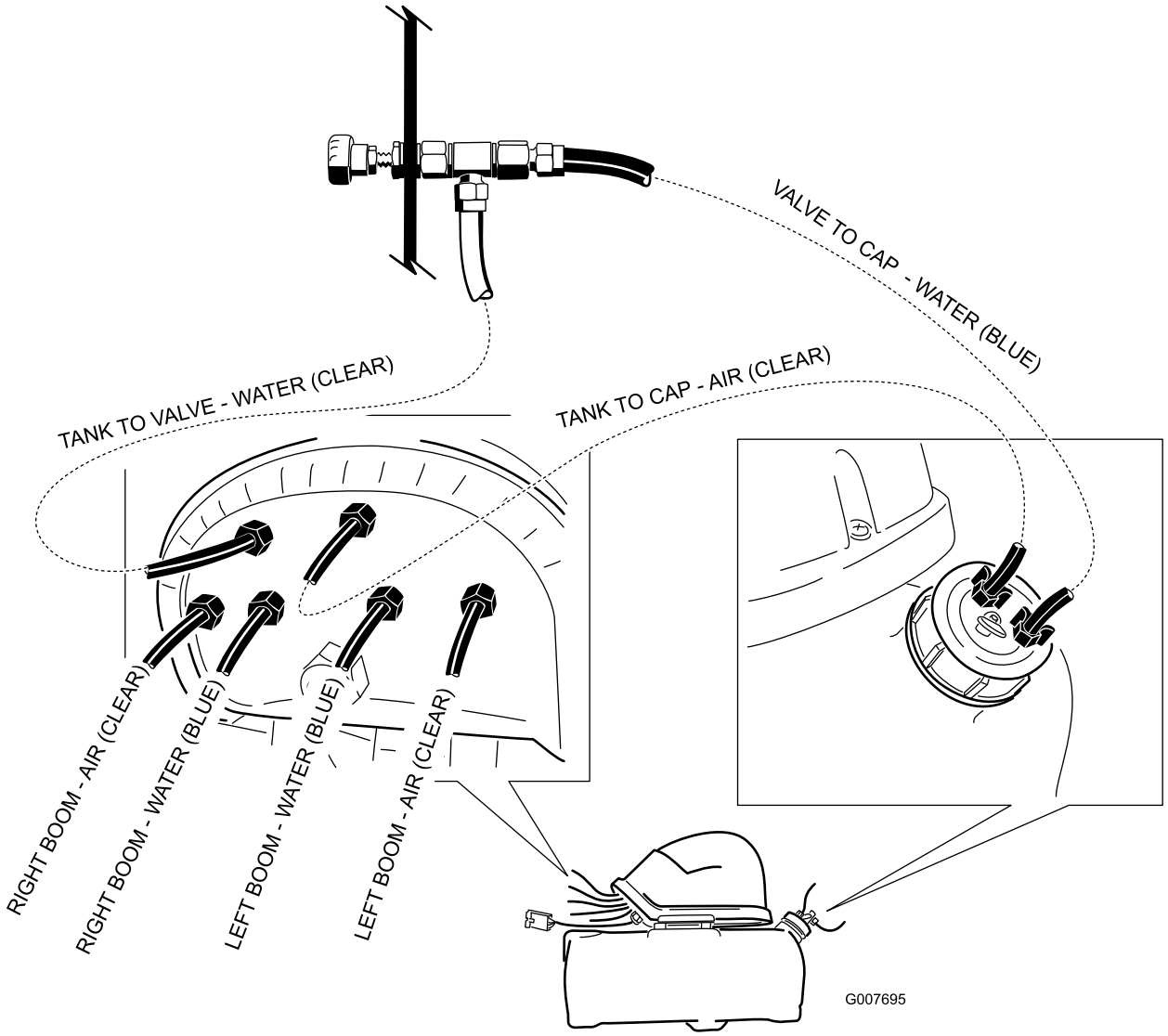


Рисунок 23

8

Установка выключателей и предохранителя

Детали, требуемые для этой процедуры:

2	Клавишный выключатель
1	Предохранитель на 15 А

Опрыскиватель травяного покрова Multi Pro модели 1200

1. Снимите панель управления опрыскиванием для доступа к нижней части.
2. Извлеките из панели управления опрыскиванием две заглушки и установите на их место два клавишных выключателя (См. Рисунок 24 для Multi Pro 1200 и Рисунок 25 Multi Pro 1250).

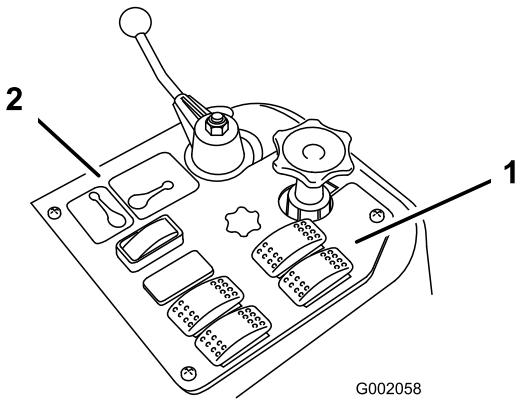


Рисунок 24

1200

1. Выключатели пенного маркера
2. Панель управления опрыскиванием

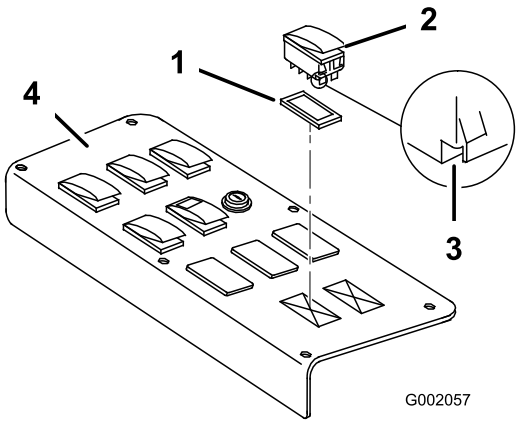


Рисунок 25

1250

1. Заглушка
2. Выключатель
3. Выемка (сзади)
4. Панель управления опрыскиванием

3. Подсоедините разъем с маркировкой «right foam solenoid» («правый пенный электромагнитный клапан») к правому выключателю, а разъем с маркировкой «left foam solenoid» («левый пенный электромагнитный клапан») к левому выключателю.

   Примечание: Убедитесь, что ориентация выключателей соответствует указанной на Рисунок 25: выемки выключателей обращены в сторону задней части машины.
4. Вставьте 15-амперный предохранитель в соответствующее гнездо блока предохранителей, расположенный в передней части машины.

Опрыскиватель травяного покрова Multi Pro 5700

1. Открутите и снимите рукоятку тяги дроссельной заслонки на центральной консоли.
2. Откройте защелку и снимите с центральной консоли панель выключателей (Рисунок 26).

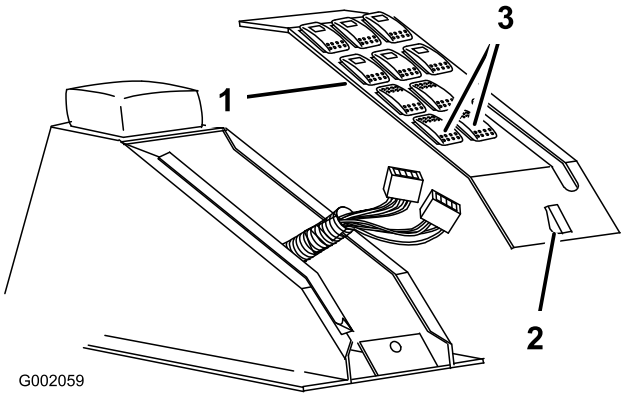


Рисунок 26

1. Панель управления
2. Защелка
3. Выключатели пенного маркера

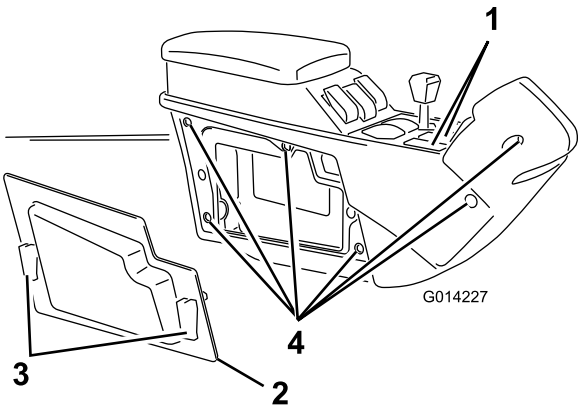


Рисунок 27

1. Заглушки выключателя пенного маркера
2. Боковая панель
3. Быстросъемные защелки
4. Болты (6)

3. Удалите заглушки отверстий для выключателей пенного маркера.
4. Установите два клавишных выключателя на панель.

   Примечание: Убедитесь в том, что выемки/отверстия в нижней части выключателей обращены в сторону задней части машины.
5. Подсоедините разъем с маркировкой «right foam solenoid» («правый пенный электромагнитный клапан») к правому выключателю, а разъем с маркировкой «left foam solenoid» («левый пенный электромагнитный клапан») к левому выключателю.
6. Установите панель выключателей на место и зафиксируйте защелкой.
7. Плотно прикрутите рукоятку к тяге дроссельной заслонки.
8. Вставьте 15-амперный предохранитель в соответствующее гнездо блока предохранителей, расположенный в передней части машины.

Опрыскиватель травяного покрова Multi Pro 5800

1. Удалите с центральной консоли две заглушки отверстий для выключателей пенного маркера (Рисунок 27).
2. Откройте 2 защелки и снимите с центральной консоли правую боковую панель (Рисунок 27).
3. Отверните 6 болтов крепления правой боковой крышки центральной консоли (Рисунок 27).
4. Найдите два разъема и протяните их через отверстия для выключателей.

   Примечание: Протяните разъем с маркировкой «right foam solenoid» («правый пенный электромагнитный клапан» через правое отверстие, а разъем с маркировкой «left foam solenoid» («левый пенный электромагнитный клапан») через левое отверстие.
5. Подсоедините разъем с маркировкой «right foam solenoid» («правый пенный электромагнитный клапан») к правому выключателю, а разъем с маркировкой «left foam solenoid» («левый пенный электромагнитный клапан») к левому выключателю.
6. Установите два клавишных выключателя в панель.

   Примечание: Убедитесь в том, что выемки/отверстия в нижней части выключателей обращены в сторону задней части машины.
7. Прикрепите крышку с правой стороны консоли с помощью 6 болтов, снятыми при выполнении действий, описанных в пункте 3.
8. Установите правую боковую панель. .
9. Вставьте 15-амперный предохранитель в соответствующее гнездо блока предохранителей, расположенный в передней части машины.

Система опрыскивания Workman 200

1. Ослабьте 4 винта, которые крепят переднюю панель к пульту управления (Рисунок 28).

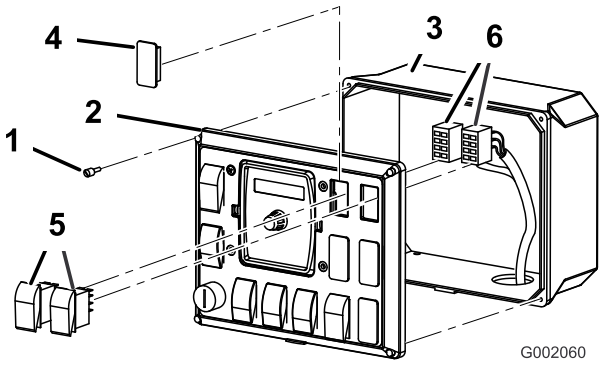


Рисунок 28

1. Винт
2. Передняя панель
3. Блок управления
4. Заглушка
5. Клавишный выключатель
6. Разъемы

2. Снимите переднюю панель для доступа к внутренней части блока управления (Рисунок 28).
3. Извлеките из блока управления опрыскиванием две заглушки и установите на их место два клавишных выключателя (Рисунок 28).
4. Подсоедините разъем с маркировкой «right foam solenoid» («правый пенный электромагнитный клапан») к правому выключателю, а разъем с маркировкой «left foam solenoid» («левый пенный электромагнитный клапан») к левому выключателю.

   Примечание: Убедитесь, что ориентация выключателей соответствует ориентации разъема.
5. Установите переднюю панель на блок управления и закрепите ее четырьмя винтами, открученными ранее.
6. Вставьте 15-амперный предохранитель в верхний разъем блока предохранителей.

   Примечание: Убедитесь, что соответствующий провод в блоке предохранителей подсоединен к красно-черному проводу жгута (Рисунок 29).

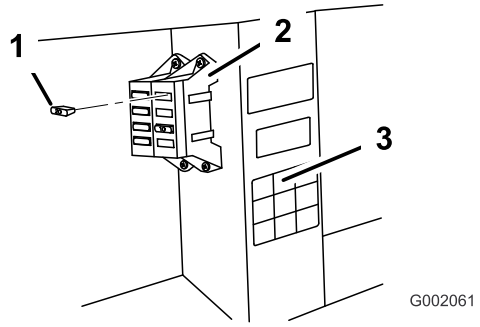


Рисунок 29

1. 15 A
2. Блок предохранителей
3. Табличка блока предохранителей

Эксплуатация

Использование органов управления

Выключатель правой стрелы– приводит в действие компрессор, подающий поток воды и воздуха в правую секцию стрелы.

Выключатель левой стрелы– приводит в действие компрессор, подающий поток воды и воздуха в левую секцию стрелы.

Примечание: Возможен одновременный выпуск пены из обеих секций стрелы.

Индикаторные метки – расположены на боковине бака и указывают уровень раствора в баке.

Клапан контроля пенообразования – контролирует плотность пенного раствора. С помощью открытия или закрытия данного клапана можно регулировать количество мыльного раствора, подаваемого к пенообразующим насадкам. Увеличение потока приведет к более крупным и частым каплям пены; уменьшение – к более мелким и редким.

Примечание: Водянистая консистенция маркера может быть полезна в ветреные дни.

Предохранительный клапан – потяните красную лапку в сторону, чтобы сбросить давление в баке.

Наполнение бака и регулировка плотности пены

Внимание: Промывайте систему чистой водой после каждого применения, особенно после использования жесткой воды. Не применяйте для электродвигателя компрессора масло, смазку или другие нефтепродукты.

1. Убедитесь, что выключатели обеих (левой и правой) стрел, расположенные на консоли, находятся в положении «Выкл.».
2. Вытащите красную лапку предохранительного клапана и снимите черную крышку с бака.
3. Залейте в бак необходимое количество воды и добавьте пенный концентрат через отверстие в верхней части бака в соответствии с инструкциями изготовителя.

   Внимание: Слишком высокий или низкий уровень pH (жесткость или мягкость) воды влияет на количество необходимого пенного концентрата.
4. Установите и затяните вручную крышку бака.

5. При первом использовании откройте клапан контроля пенообразования на 1/8–1/4 оборота (Рисунок 30).

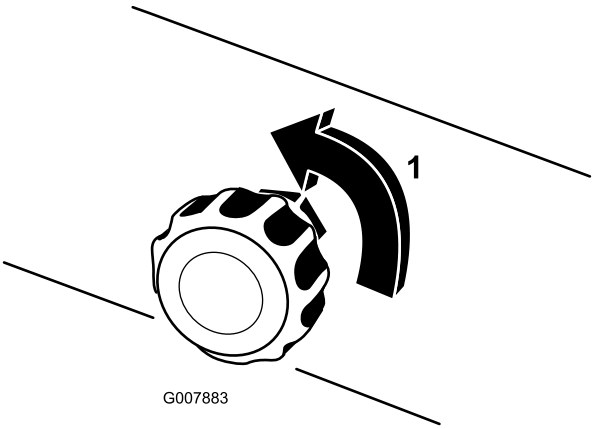


Рисунок 30

1. Открыт на 1/4 оборота

6. Запустите систему маркировки и выполните пробную разметку на земле.

   Примечание: При первом запуске системы маркировки подождите 1–2 минуты пока пена пройдет через трубопровод.

7. Отрегулируйте клапан контроля пенообразования для получения желаемой консистенции и производите опрыскивание в обычном режиме.

   Примечание: Если оставить пену в трубопроводе более чем на 2 часа, она может стать водянистой. Перед началом эксплуатации после перерыва на 2 часа и более дайте машине поработать 1–2 минуты, чтобы удалить лишнюю воду.

   Если пена в машине слишком водянистая, выполните следующее:

   A. Полностью закройте клапан контроля пенообразования.

   B. Дайте машине поработать 2 минуты.

   C. Подождите еще одну минуту и проверьте консистенцию пены.

   D. Отрегулируйте процесс пенообразования до получения необходимой консистенции.

Техническое обслуживание

Подготовка к хранению в зимний период

1. Сбросьте давление в баке, потянув лапку предохранительного клапана.
2. Отсоедините от крышки бака трубки подачи жидкости и воздуха.
3. Соедините вместе трубки для жидкости и воздуха с помощью прилагаемой муфты.
4. Включите пенный маркер с каждой стороны на 5 мин.

   Примечание: Это позволит удалить раствор из электромагнитного клапана и избежать повреждения клапана в морозы.

5. Демонтируйте пенообразующие насадки и замените пенные губки.
6. Освободите бак от мыла и жидкости во избежание его повреждения во время морозов.

Хранение

1. Установите машину на горизонтальной поверхности, включите стояночный тормоз, остановите насос, заглушите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания.
2. Сбросьте давление в баке, открыв крышку заливной горловины, установите крышку на место и затяните вручную.
3. Отсоедините от бака трубки подачи жидкости и воздуха.

   Примечание: Соедините вместе трубки подачи жидкости и воздуха с помощью прилагаемой муфты.
4. Демонтируйте пенообразующие насадки и замените пенные губки.
5. Освободите бак от мыла и жидкости во избежание его повреждения во время морозов.



Count on it.